

Date

٢٠٠٤/٣/٣

التاريخ

Ref.

000391

/٠٤/DM/١٠٨

الاشارة

محرم الكردوي

تم اعداد البيانات
الحالية في ال Profit

عطوفة المدير العام المحترم
هيئة الاوراق المالية
عمان - الأردن

تحية واحترام وبعد ،،،

FS- JOST- 7/3/2004

يسرنا دعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي العاشر للشركة وذلك في تمام الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٠٤/٣/٣٠ في فندق الأردن / انتركونتيننتال - قاعة البادية .

نرفق لكم نسخة من البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات للسنة المنتهية في ٢٠٠٣/١٢/٣١ ، كما ونرفق لكم نسخة من البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات للسنة المنتهية في ٢٠٠٣/١٢/٣١ والخاصة بشركة حديد الأردن ، هذا وسنقوم بتزويدكم بنسخ عن التقرير السنوي العاشر لمجلس الإدارة حال الانتهاء من طباعته .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،،

م. خالد الكردوي
المدير العام بالإنابة

لمحرم الكردوي
٢٠٠٤/٣/٣٠

٢٠٠٤/٣/٣٠
١١/٤

محرم الكردوي





١٠٥١٨٠٤١٣

المكاتب

القطري

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

البحرين

تقرير مدقق الحسابات

السادة مساهمي شركة حديد الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العمومية المرفقة لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ وكل من بيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة وأن مسؤوليتنا كمُدققي حسابات هو إبداء الرأي فيها استناداً لأعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف التوصل إلى فتاعة معقولة بأن البيانات المالية موضوع الفحص لا تتضمن أية أمور مادية أظهرت على غير حقيقتها. وتشتمل أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الاختباري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة ضمن البيانات المالية، كما اشتملت على تقييم للأصول المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقييمها عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساساً معقولاً نستند إليه في إبداء رأينا على تلك البيانات المالية.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية وأن البيانات المالية المدققة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

برأينا أن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ ونتائج أعمالها والتغيرات في حقوق مساهميها وتدقيقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

عن طلال أبوغزاله وشركاه

جمال حموده
(إجازة رقم ٤٧٨ فئة ١)

عمان في ١٥ شباط ٢٠٠٤



The Arab Organization for Global Professional Services

Amman Office: TAGI House, Queen Noor Street, Shmeisani

P.O.Box : 921100, Amman 11192 The Hashemite Kingdom of Jordan

Tel : (962-6) 566-9603 / 566-4000 Fax : (962-6) 569 6284

E-mail: tagco@tagi.com

Website: www.tagi.com

عضو في مجموعة طلال أبوغزاله
Member of Talal Abu-Ghazaleh Organization

للمؤسسة العربية للخدمات المهنية الدولية
كتب عمان: مبنى أبوغزاله، شارع الملكة نور الشميساني

ف.ب. ٩٢١١٠٠ عمان ١١١٩٢، المملكة الأردنية الهاشمية

اتصال: ٥١١-٤٠٠٠ / ٥١١-٩١٠٣ (٩١٢-٦) فاكس: ٥٦٩ ٦٢٨٤ (٩١٢-٦)

حريز
موسى

شركة حديد الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

الموجودات	ايضاحات	٢٠٠٣ دينار أردني	٢٠٠٢ دينار أردني
الموجودات غير المتداولة			
الممتلكات والآلات والمعدات	٣	١١,٩٣٣,٠٥٢	١٢,٧٩١,٩٦٤
الاستثمار في أراضي	٤	٣١٧,٧٧٢	٣١٧,٧٧٢
الاستثمار في شركة زميلة	٥	٩١,٩٥٩	١٣٧,٩٦٧
الاستثمار في شركة تابعة	٦	٥٠,٠٠٠	-
مشاريع تحت التنفيذ	٧	٩١,٦٨٢	-
مجموع الموجودات غير المتداولة		١٢,٤٨٤,٤٦٥	١٣,٢٤٧,٧٠٣
الموجودات المتداولة			
المخزون	٨	٨,٤٠٢,٧٠٣	٤,٢٩٧,١٣٣
اعتمادات مستندية وبضاعة بالطريق		٢٨٢,٩٠٦	٢٦٩,١٣٢
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٩	١,٦٦٤,٩٤٧	٣٥٨,٠٦٦
ذمم إعتمادات تصدير		-	٤,٣٨٨,٨٤٤
تأمينات مستردة		٤١,٢٧٥	٤١,٢٥٥
تأمينات نقدية مقابل تسهيلات واعتمادات		-	٣٠٩,١٦٠
وعمليات آجلة		٧,٧٣٤,٤٥٤	١١,٤٨١,٤٦٣
نقد في الصندوق ولدى البنوك	١٠	١٨,٢٢٦,٢٨٥	٢١,١٤٥,٠٥٣
مجموع الموجودات المتداولة		٣٠,٦١٠,٧٥٠	٣٤,٣٩٢,٧٥٦
مجموع الموجودات			

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

المدير العام
م.ع

شركة حديد الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
دينار أردني	دينار أردني	
حقوق المساهمين والمطلوبات		
حقوق المساهمين		
رأس المال المصرح والمكتتب به (١٥) مليون	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠
سهم بقيمة إسمية دينار أردني للسهم الواحد		
رأس المال المدفوع	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إجباري	٢,١٣٩,٨٢٨	١,٦٦٢,١٤٩
احتياطي إختياري	١,٠٤٠,٦٢٢	١,٠٤٠,٦٢٢
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين	٣,٣٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠
أرباح محتفظ بها - بيان ج	١,٣٦٣,١٠١	١,١٧٤,٧٦٢
مجموع حقوق المساهمين	٢٢,٨٤٣,٥٥١	٢١,٨٧٧,٥٣٣
المطلوبات المتداولة		
دفعات مؤجلة على الإعتمادات وأوراق دفع	١,٩١٣,٩٠٧	-
مخصصات أخرى	١٦٠,٤٩٥	١٤٠,٢٥٠
أمانات مساهمين	٤٠٠,٢٩١	٢٩٠,١٩٨
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	٩٧٣,١٨٣	١,٤١٠,٧٣٤
بنوك دائنة	٢,٦٢٨,٥٠٥	٩,٢٦٨,٥٤٤
قرض قصير الأجل	١,٠٦٥,٠٠٠	٩٣٦,٤٩٠
مخصص ضريبة دخل	٦٢٥,٨١٨	٤٦٩,٠٠٧
مجموع المطلوبات المتداولة	٧,٧٦٧,١٩٩	١٢,٥١٥,٢٢٣
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات	٣٠,٦١٠,٧٥٠	٣٤,٣٩٢,٧٥٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

مدير المراسل

شركة حديد الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
دينار أردني	دينار أردني	
المبيعات	٢٤,٣١٨,٠٠٧	٢٨,٦٢٣,٣٥٦
تكلفة المبيعات	(١٩,٤٤٩,٧٥٦)	(٢٣,٤٧٤,٨٧٤)
مجمل ربح السنة	٤,٨٦٨,٢٥١	٥,١٤٨,٤٨٢
مصاريف مبيعات تصدير	(٢٠٩,٠٤٠)	(٦٥٢,١٥١)
مصاريف إدارية	(٥١٢,٥٥٥)	(٤٦٩,٥٨٥)
استهلاكات إدارية	(٢٥,٨٦٦)	(٢٦,٢٢٤)
(مصاريف) إيرادات مالية	(١٥٨,٥٢٣)	٤٨٠,٨٥٤
تعديلات سنوات سابقة	(٢٦,٦٤٠)	-
مصاريف مبيعات محلية	(٤٣,١٨١)	(١١,٩٣٢)
أرباح استثمار في شركة زميلة	٦,٨٩٥	٣٤,٦٧٦
فوائد دائنة	٢٣٤,٣٣٨	٢٠٣,٤١٨
إيرادات أخرى	٦٤٣,١١٠	٣٢٠,٢١٨
صافي ربح السنة قبل الضريبة	٤,٧٧٦,٧٨٩	٥,٠٢٧,٧٥٦
مخصص ضريبة الدخل	(٦٢٥,٠٠٠)	(٤٠٠,٠٠٠)
أرباح مدورة	١,١٧٤,٧٦٢	٢٤٥,٠٣١
صافي الأرباح المقترح توزيعها كالتالي:	٥,٣٢٦,٥٥١	٤,٨٧٢,٧٨٧
احتياطي إجباري ١٠%	٤٧٧,٦٧٩	٥٠٢,٧٧٥
مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠
مخصص رسوم الجامعات الأردنية ١%	٤٧,٧٦٨	٥٠,٢٧٨
مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني ١%	٤٧,٧٦٨	٥٠,٢٧٨
رسوم مجلس التعليم والتدريب المهني والتقني ١%	٣٥,٢٣٥	٣٩,٦٩٤
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين ٢٢%	٣,٣٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠
(٢٠% عام ٢٠٠٢)	١,٣٦٣,١٠١	١,١٧٤,٧٦٢
أرباح محتفظ بها - بيان ج	٥,٣٢٦,٥٥١	٤,٨٧٢,٧٨٧
المجموع		
حصة السهم الواحد من الأرباح	٢٢	٢٩٥/- فلس

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

من

→ شركة حديد الأردن

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان ج

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

الإجمالي	أرباح محتفظ بها	أرباح مقترح توزيعها	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	رأس المال
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٢٠,١٤٥,٠٢٧	٢٤٥,٠٣١	٢,٧٠٠,٠٠٠	١,٠٤٠,٦٢٢	١,١٥٩,٣٧٤	١٥,٠٠٠,٠٠٠
٥,٠٢٧,٧٥٦	٥,٠٢٧,٧٥٦	-	-	-	-
(٢,٧٠٠,٠٠٠)	-	(٢,٧٠٠,٠٠٠)	-	-	-
(٥٩٥,٢٥٠)	(٤,٠٩٨,٠٢٥)	٣,٠٠٠,٠٠٠	-	٥٠٢,٧٧٥	-
٢١,٨٧٧,٥٣٣	١,١٧٤,٧٦٢	٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٤٠,٦٢٢	١,٦٦٢,١٤٩	١٥,٠٠٠,٠٠٠
٤,٧٧٦,٧٨٩	٤,٧٧٦,٧٨٩	-	-	-	-
(٣,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٣,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-
(٨١٠,٧٧١)	(٨١٠,٧٧١)	-	-	-	-
-	(٤٧٧,٦٧٩)	-	-	٤٧٧,٦٧٩	-
-	(٣,٣٠٠,٠٠٠)	٣,٣٠٠,٠٠٠	-	-	-
٢٢,٨٤٣,٥٥١	١,٣٦٣,١٠١	٣,٣٠٠,٠٠٠	١,٠٤٠,٦٢٢	٢,١٣٩,٨٢٨	١٥,٠٠٠,٠٠٠

رصيد ١ كانون الثاني ٢٠٠٢
صافي ربح السنة قبل الضريبة - بيان ب
أرباح موزعة على المساهمين
توزيعات الأرباح - بيان ب
رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ - بيان أ
صافي ربح السنة قبل الضريبة - بيان ب
أرباح موزعة على المساهمين
توزيعات الأرباح - بيان ب
احتياطي إجباري
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ - بيان أ

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

ص → شركة حديد الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	دينار أردني	دينار أردني
صافي ربح السنة قبل الضريبة	٤,٧٧٦,٧٨٩	٥,٠٢٧,٧٥٦
تعديلات لـ :		
الإستهلاك	١,٠٣٢,١٢٧	١,٠٠٥,٩١٠
أرباح بيع ممتلكات وآلات ومعدات	(٦,٨٦٣)	
التغير في الموجودات والمطلوبات المتداولة :		
المخزون	(٤,١٠٥,٥٧٠)	١,٠٥٧,٢٣٨
اعتمادات مستندية وبضاعة في الطريق	(١٣,٧٧٤)	(١٦٣,٣١٩)
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٣,٠٨١,٩٦٣	١٦٣,١٤١
دفعات مؤجلة على اعتمادات وأوراق دفع	١,٩١٣,٩٠٧	(٤,٤٠٦,٦٠٧)
أمانات مساهمين	١١٠,٠٩٣	٢٥,٦٤٣
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى ومخصصات أخرى	(٦٠٣,٠٧٧)	٥٢٣,٣٢٢
ضريبة دخل مدفوعة	(٤٦٨,١٨٩)	(٨٠,٩٩٣)
صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية	٥,٧١٧,٤٠٦	٣,١٥٢,٠٩١
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(١٨٨,٤٣٣)	(٤٧٨,٦٣٥)
استثمارات في شركة زميلة	٤٦,٠٠٨	٥,١٧٦
استثمارات في شركة تابعة	(٥٠,٠٠٠)	-
المتحصل من بيع ممتلكات وآلات ومعدات	٢٢,٠٨١	-
مشاريع تحت التنفيذ	(٩١,٦٨٢)	٢٢٠,٩١٧
تأمينات مستردة	(٢٠)	-
تأمينات نقدية مقابل تسهيلات واعتمادات وعمليات آجلة	٣٠٩,١٦٠	٢,٦٥٣,٠٧٩
صافي النقد الناتج عن الأنشطة الاستثمارية	٤٧,١١٤	٢,٤٠٠,٥٣٧
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
قرض قصير الأجل	١٢٨,٥١٠	٩٣٦,٤٩٠
بنوك دائنة	(٦,٦٤٠,٠٣٩)	٦,٦٠٦,٠٤٣
أرباح موزعة على المساهمين	(٣,٠٠٠,٠٠٠)	(٢,٧٠٠,٠٠٠)
صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن الأنشطة التمويلية	(٩,٥١١,٥٢٩)	٤,٨٤٢,٥٣٣
صافي (النقص) الزيادة في النقد والنقد المعادل	(٣,٧٤٧,٠٠٩)	١٠,٣٩٥,١٦١
النقد والنقد المعادل في بداية السنة	١١,٤٨١,٤٦٣	١,٠٨٦,٣٠٢
النقد والنقد المعادل في نهاية السنة - بيان أ	٧,٧٣٤,٤٥٤	١١,٤٨١,٤٦٣

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة حديد الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

١ - الوضع القانوني وأنشيط

- (أ) تأسست الشركة وسجلت في وزارة الصناعة والتجارة لدى مراقب الشركات بتاريخ ٢٩ آذار ١٩٩٣ تحت رقم ٢٢٦ بهدف القيام بإنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله .
- (ب) انعقدت الهيئة العامة التأسيسية للشركة بتاريخ ٢٧ حزيران ١٩٩٣ وتم إعلان قيام الشركة بشكل نهائي، وحصلت الشركة على حق الشروع بالعمل من وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ٤ تموز ١٩٩٣ .
- (ج) أعفيت الشركة من ضريبة الدخل بموجب قانون تشجيع الإستثمار باعتبارها مشروعاً اقتصادياً مصدقاً ولمدة خمس سنوات من بدء الإنتاج الفعلي. وانتهى هذا الإعفاء بتاريخ ١٦ تشرين الثاني ٢٠٠١ .
- (د) الشركة مسجلة في السوق المالي في عمان .
- (هـ) بلغ متوسط عدد موظفي الشركة ١٦٠ موظف خلال عام ٢٠٠٣ .
- (و) تم إقرار البيانات المالية من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٩ كانون الثاني ٢٠٠٤، وتتطلب هذه البيانات موافقة الهيئة العامة للمساهمين .

٢ - السياسات المحاسبية الهامة

تم عرض انبيانات المالية المرفقة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية، وفيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة :

١ - الممتلكات والآلات والمعدات

يتم اثبات كافة الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية مطروحة منها الإستهلاك المتراكم وتتبع الشركة طريقة القسط الثابت في احتساب الإستهلاك على الممتلكات والآلات والمعدات عدا الأراضي المملوكة باستخدام النسب السنوية التالية :

مباني وإنشاءات	من ٢% إلى ٤%
آلات ومعدات المصنع	من ٥% إلى ١٥%
شبكة الكهرباء والإتصالات	من ٥% إلى ١٢%
خزانات وبئر مياه	من ٤% إلى ١٠%
وسائط نقل	١٥%
عدد وأدوات	٢٥%
أثاث ومفروشات	من ٩% إلى ١٠%
آلات وأجهزة مكتبية	من ١٢% إلى ١٥%
أجهزة كمبيوتر	من ٢٠% إلى ٤٠%

في حالة استبعاد أي من الممتلكات فيتم حذف القيمة المسجلة للأصل المستبعد والإستهلاك المتراكم بتاريخ الاستبعاد من الحسابات وترحل النتيجة سواء ربح أو خسارة إلى بيانات الدخل .

يتم رسمة الإضافات والتحسينات الكبيرة بالتكلفة، أما مصاريف الصيانة والتصليح، فيتم تحميلها على العمليات الجارية حال حدوثها، ويتم رسمة تكاليف الإقتراض ضمن تكلفة الأصل المتكبدة لتمويل إنشاء الممتلكات والآلات والمعدات خلال الفترة الزمنية لإكمال وتجهيز الممتلكات للإستخدام المقصود .

ب - الاستثمارات في الأراضي

يتم تقييم الاستثمارات في الأراضي بالتكلفة ، وفي حالة بيع أو استبعاد الاستثمارات في الأراضي ، يتم قيد الفرق بين صافي المبالغ المتحصلة من البيع والمبالغ المسجلة للاستثمار في بيان الدخل .

ج - الاستثمارات في الشركات الزميلة والتابعة

- تقيم الاستثمارات في الشركات الزميلة وهي التي تبلغ نسبة الملكية فيها ٢٠% إلى ٥٠% من رأسمالها بطريقة نسبة حقوق الملكية وعند بيع الاستثمارات ، يتم قيد الفرق بين صافي المبالغ المتحصلة من البيع والتكلفة المسجلة في بيان الدخل .

- تقيم الاستثمارات في الشركات التابعة وهي التي تبلغ نسبة الملكية فيها من ٥١% إلى ١٠٠% بطريقة التكلفة عند عرض البيانات المالية قبل التوحيد .

د - الذمم التجارية

تظهر الذمم المدينة والدائنة التي أحدثتها الشركة بمقدار مبالغ الفواتير الأصلية ويتم أخذ مخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها لأي انخفاض في قيمتها القابلة للتحصيل .

هـ - النقد والائتمار المعادل

لأهداف إعداد بيان التدفقات النقدية ، فإن بند النقد والنقد المعادل يتمثل في النقد في الصندوق والحسابات الجارية لدى البنوك والودائع تحت الطلب والودائع الثابتة المودعة لفترة ثلاثة أشهر من تاريخ ربطها . يطرح من بند النقد والنقد المعادل حسابات البنوك المكشوفة التي تتذبذب بين المدين والدائن خلال السنة .

و - العملات الأجنبية

تسجل المعاملات بالعملات الأجنبية خلال السنة بالدينار الأردني على أساس أسعار السوق السائدة بتاريخ هذه المعاملات . وتقيد الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية بالدينار الأردني على أساس أسعار الصرف السائدة كما في نهاية السنة .

ز - المخزون

يقيم المخزون بالتكلفة أو القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل ، وتحدد التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً . تتضمن تكلفة البضاعة الجاهزة المواد الخام والعمالة المباشرة والتكاليف الأخرى المباشرة ومصاريف الإنتاج العامة ذات العلاقة . تقدر القيمة القابلة للتحقق بسعر البيع في ظل ظروف التشغيل الاعتيادية مطروحا منها التكاليف المقدرة للإكمال وإتمام البيع . ويتم تسعير المواد الخام وقطع الغيار ومستلزمات الإنتاج في المخازن في نهاية العام بسعر التكلفة .

ح - تحقق الإيرادات

تتحقق المبيعات عند تسليم المنتجات وقبولها من العميل .

ط - الاعتراف في الأصول والالتزامات المالية

يتم الاعتراف في أصول والتزامات الشركة المالية بثبات من سنة لأخرى على أساس طريقة المحاسبة بتاريخ المتاجرة .

ي - الضرائب

يتم الاعتراف بضريبة الدخل المستحقة على الأرباح وفقاً لقوانين الضريبة المعمول بها كمصروف خلال الفترة التي تتحقق فيها الأرباح .

ك - الأدوات المالية

تعرف الأداة المالية بأنها أي عقد ينتج عنه أصل مالي في منشأة والتزام مالي أو أداة حقوق ملكية في منشأة أخرى ، تتألف الأدوات المالية للشركة بشكل رئيسي من النقد وأرصدة البنوك والذمم المدينة والدائنة .

تبين بعض الفقرات الواردة أعلاه السياسات المحاسبية المتعلقة بهذه الأدوات المالية .

سبع من حيدر

٣ - الممتلكات والآلات والمعدات

أظهرت الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة في تاريخ البيانات المالية على النحو التالي:

أجهزة كمبيوتر	آلات وأجهزة	أثاث ومفروشات	عدد وأدوات	مناطق نقل	شبكة	آلات /	أراضي ومباني	المجموع
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١٣٦,١٧١	٤٥,٦٦١	١٠٨,٤٢٩	٦٨,٢٥٨	٣٣٦,٢٢٠	٤١٦,٥٠٣	١٥٠,٣٦٦,٣٩٨	٢,٩١٠,٥٦٧	١٩,٠٥٨,٢٠٧
٣,٩٦٣	٧٤٥	٣,٠٨٢	٥٦	٧٠,٧٠٠	-	٩٣,٦٣٢	١٦,٢٥٥	١٨٨,٤٣٣
-	(١٠٠)	-	-	(٢٧,٧٥٠)	-	-	-	(٢٧,٨٥٠)
١٤٠,١٣٤	٤٦,٣٠٦	١١١,٥١١	٦٨,٣١٤	٣٧٩,١٧٠	٤١٦,٥٠٣	١٥٠,١٣٠,٠٣٠	٢,٩٢٦,٨٢٢	١٩,٢١٨,٧٩٠
٩٥,٥٨٨	٣٠,٠١٢	٧٣,٦٧١	٥٠,٩٤٧	٢٠٥,٩٨٢	٢٦٣,٠٤٥	٤,٩٩٦,١٥٠	٥٥١,٢٤٨	٦,٢٦٦,٢٤٣
١٦,١٧٥	٣,٥٢٢	١٠,١٩٦	٤,٤٦٨	٢٨,١٤٦	٤٠,٧٦٥	٨٣٧,٩٥٨	٩٠,٨٩٧	١,٠٣٢,١٢٧
-	(١٩)	-	-	(١٢,٦١٣)	-	-	-	(١٢,٦٣٢)
١١١,٧٦٣	٣٣,٥١٥	٨٣,٤٦٧	٥٥,٤١٥	٢٢١,٥١٥	٣٠٣,٨١٠	٥,٨٣٤,١٠٨	٦٤٢,١٤٥	٧,٢٨٥,٧٣٨

صافي القيمة الدفترية

في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ - بيان أ	٢٨,٣٧١	١٢,٧٩١	٢٨,٠٤٤	١٢,٨٩٩	١٥٧,٦٥٥	١١٢,٦٩٣	٩,٢٩٥,٩٢٢	٢,٢٨٤,٦٧٧	١١,٩٣٣,٠٥٢
في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ - بيان أ	٤٠,٥٨٣	١٥,٦٤٩	٣٥,١٥٨	١٧,٣١١	١٣٠,٢٣٨	١٥٣,٤٥٨	١٠٠,٤٠٠,٢٤٨	٢,٣٥٩,٣١٩	١٢,٧٩١,٩٦٤

٤ - الإستثمار في أراضي

يمثل هذا البند قيمة الأراضي المستملكة خلال شهر أيلول ٢٠٠٠ عن ذمم مدينة والتي بلغت قيمتها السوقية نفس تكلفتها التاريخية .

شع ح
حديد الأردن

٥ - الإستثمار في شركة زميلة

يتألف هذا البند مما يلي:

اسم الشركة	الكيان القانوني	نسبة المساهمة	٢٠٠٣	٢٠٠٢
			دينار أردني	دينار أردني
الشركة الأولى لتسويق الحديد -				
تحت التصفية	ذ.م.م	٢٠,٥%	٩١,٩٥٩	١٣٧,٩٦٧
المجموع			٩١,٩٥٩	١٣٧,٩٦٧

٦ - الإستثمار في شركة تابعة

يتألف هذا البند مما يلي:

اسم الشركة	الكيان القانوني	نسبة المساهمة	٢٠٠٣	٢٠٠٢
			دينار أردني	دينار أردني
شركة حديد الأردن للصناعات				
الهندسية	ذ.م.م	١٠٠%	٥٠,٠٠٠	-
المجموع			٥٠,٠٠٠	-

٧ - مشاريع تحت التنفيذ

يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
	دينار أردني	دينار أردني
مشروع مراكز التوزيع	١٢,٢٠٦	-
مشروع تركيب وحدة تنقية المياه	٥٨,٣٥٦	-
مشروع صهر البليت	٧,٥٦٠	-
مشروع سلك التريبط	١٣,٥٦٦	-
المجموع	٩١,٦٨٢	-

٨ - المخزون

يتألف هذا البند مما يلي:

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
	دينار أردني	دينار أردني
البضاعة الجاهزة	٥,٤٠٧,٢٤٩	٣,٠٠٦,٩٣٠
المواد الخام	١,٦٦٧,٠٢٢	١٤٨,٩١٦
قطع غيار ولوازم	١,٣١١,٣٨٦	١,١٠٤,٧٩٦
زيوت وشحوم ومحروقات	١٧,٠٤٦	٣٦,٤٩١
المجموع	٨,٤٠٢,٧٠٣	٤,٢٩٧,١٣٣

نسخة
مدير عام

٩ - ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

ا - يتألف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
	دينار أردني	دينار أردني
الذمم المدينة بعد طرح مخصص ديون مشكوك في تحصيلها		
بقية ٣٤,٢٦٢ ديناراً أردنياً	٥٥٤,٤١٣	٣١٣,٠٠٨
مصاريف مدفوعة مقدما	٦٥,٢٢٨	١٢,٩٥٠
ذمم موظفين	٢٨,٠٤٧	٢٢,٣١٥
مطالبات الضمان الإجتماعي	١١,١١٧	٩,٢٣٢
فوائد مستحقة غير مقبوضة	٦,٦١٦	-
أمانات ضريبة المبيعات	٦١٩,٢٣٤	-
ذمة شركة تابعة - ايضاح ٩/ب	٣٧٣,٥١٩	-
دفعات مقدما لضريبة الدخل	٦,١٧٣	-
امانات أخرى	٦٠٠	٥٦١
المجموع	١,٦٦٤,٩٤٧	٣٥٨,٠٦٦

ب - ذمة شركة تابعة

يمثل هذا البند ذمة شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية والناتج عنه عمليات تمويلية.

١٠ - نقد في الصندوق ولدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
	دينار أردني	دينار أردني
نقد لدى البنوك	٧,٦٠١,٩٤٤	١١,٤٣٦,٣٩٩
نقد وشيكات في الصندوق	١٣٠,٠٠٠	٤٢,٧٩٤
صندوق السلف النثرية	٢,٥١٠	٢,٢٧٠
المجموع	٧,٧٣٤,٤٥٤	١١,٤٨١,٤٦٣

١١ - الإحتياطي الإجباري

يتم تكوين الإحتياطي القانوني وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع نسبة ١٠% من صافي أرباح السنة، ويوقف هذا الإقتطاع متى بلغ الإحتياطي ربع رأسمال الشركة المصرح به، إلا أنه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الإستمرار في اقتطاع هذه النسبة السنوية إلى أن يبلغ هذا الإحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به.

سجل حساب
حيد حيدر

١٢- مخصصات أخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
دينار أردني	دينار أردني	
مخصص رسوم الجامعات الأردنية	٤٧,٧٦٨	٥٠,٢٧٨
مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني	٧٧,٤٩٢	٥٠,٢٧٨
رسوم مجلس التعليم والتدريب المهني والتقني	٣٥,٢٣٥	٣٩,٦٩٤
المجموع	١٦٠,٤٩٥	١٤٠,٢٥٠

١٣- الذمم الدائنة والأرصدة الدائنة الأخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
دينار أردني	دينار أردني	
ذمم مبيعات	٥٥٤,٠١١	٨٩,٢٨٣
ذمم مختلفة	٩٣,٠٣٣	٢٣٧,٣٩١
مصاريف مستحقة	١٩٤,٧١٦	٢٣٩,٩٥٥
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠
أمانات الضمان الإجتماعي وضريبة الدخل	١٢,٧٩٨	١٠,٩٦٤
أمانات موردين	٦٢,٧٣٢	١١٧,٦٥٢
أمانات أخرى	٦٤٣	٧٩٨
ذمم موظفين	٢٥٠	-
أمانات ضريبة المبيعات	-	١٢٨,٣٣٤
أمانات إدخال مؤقت	-	٥٣١,٣٥٧
المجموع	٩٧٣,١٨٣	١,٤١٠,٧٣٤

١٤- بنوك دائنة

يمثل بند البنوك الدائنة رصيد التسهيلات الإئتمانية التي حصلت عليها الشركة بالدولار الأمريكي لتمويل رأسمال الشركة العامل ولشراء مواد خام بسعر الفائدة السائد على حسابات الدولار الأمريكي مضافا إليه هامش الربح المتفق عليه وتدفع الفائدة شهريا.

١٥- قرض قصير الأجل

يمثل هذا البند رصيد القرض الناجم عن اتفاقية التمويل المبرمة ما بين شركة حيد الأردن وبنك الإسكان للتجارة والتمويل بالدولار الأمريكي بسعر الفائدة السائد على حسابات الدولار الأمريكي مضافا إليه هامش الربح المتفق عليه، ويسدد القرض على دفعات نصف سنوية متساوية بالإضافة إلى الفوائد المستحقة بضمان شيكات تأمين.

سنة ٢٠٠٣
مدير المبيعات

١٦- تكلفة المبيعات

(أ) يتألف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
دينار أردني	دينار أردني	
مواد خام	١٨,٩٦٨,٣٨٤	١٩,٤٠٩,٤٣٨
رواتب وأجور وتوابعها	٥٤٠,٤٠٤	٥٢٧,٤٠٢
استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات	١,٠٠٦,٢٦١	٩٧٩,٦٨٥
مصاريف صناعية - ايضاح ١٦/ب	١,٣٣٥,٠٢٦	١,٣٣٠,١١٩
مجموع تكلفة الإنتاج	٢١,٨٥٠,٠٧٥	٢٢,٢٤٦,٦٤٤
بضاعة جاهزة في بداية السنة	٣,٠٠٦,٩٣٠	٤,٢٣٥,١٦٠
بضاعة جاهزة في نهاية السنة	(٥,٤٠٧,٢٤٩)	(٣,٠٠٦,٩٣٠)
تكلفة المبيعات	١٩,٤٤٩,٧٥٦	٢٣,٤٧٤,٨٧٤

(ب) مصاريف صناعية

يتألف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
دينار أردني	دينار أردني	
كهرباء ومياه	٣٦٨,٢٠٢	٤٨٤,٨٢٠
محروقات	٣٦٥,٩٨٥	٤٠٠,٩٣٠
قطع غيار ولوازم وصيانة	٤٣٢,٣٨٢	٢٩٤,٧٦٧
تأمين صحي وعلاجات	٤٢,٨٠٥	٤٣,١٠٨
مواد كيمياوية وأملاح	٣٥,٧٩٢	٢٣,٣٥١
زيوت وشحومات	٢٨,٠٤٩	٢٣,٦٨٨
مصاريف سيارات وتنقلات	٢١,٢٨١	١٩,٩٨٩
متفرقة	١٤,٣٦٤	١٣,٣٣٦
تأمين ممتلكات وآلات ومعدات	١١,١٨٨	٩,٤٥٢
بريد وهاتف وفاكس	٣,٦٢٨	٣,٩٥٠
قرطاسية ومطبوعات	٣,٧٧١	٤,٢٤١
ضيافة ونظافة	٣,٥٤٤	٢,٨٧٤
رسوم ورخص	٢,٩٦٨	٤,٦٧٧
فحص عينات	١,٠٦٧	٩٣٦
المجموع	١,٣٣٥,٠٢٦	١,٣٣٠,١١٩

١٧- مصاريف مبيعات تصدير

يمثل مبلغ ٢٠٩,٠٤٠ ديناراً أردنياً قيمة أجور الشحن ومصاريف العمولات البنكية، رسوم كفالات حسن التنفيذ، رسوم طابع ورسوم تصديق مدفوعة على مبيعات التصدير.

مدير عام
شركة
الحديد

١٨- مصاريف إدارية

يتألف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
دينار أردني	دينار أردني	
رواتب موظفين ومكافآت	٣٤٩,٨١٢	٣١٢,٧٢٣
مساهمة الشركة في الضمان الإجتماعي	٢٤,٧٥٧	٢٢,٢٦٢
تنقلات أعضاء مجلس الإدارة	١٩,٦٥٠	١٩,٧٢٥
رسوم واشتراكات	٢٠,٤٣٥	١٩,٠٣٥
أتعاب مهنية	١٩,٨١٧	٨,٣٦٠
بريد وهاتف وفاكس	١٤,٥٣٨	١٣,٢٠٣
مصاريف سفر	١٤,٧٨٧	١١,٦٢٤
تأمين صحي وحياة	٨,٢٣٦	٩,٠٩٤
مصاريف اجتماع الهيئة العامة وأتعاب مراقب الشركات	٨,٠٠٠	١٣,٧٤٧
مصاريف سيارات	٦,٧٩١	٤,٨٩٨
تبرعات	٤,٠٣٤	١,٥٦٥
كهرباء ومياه ومحروقات	٣,٨٧٢	٤,٤٧٤
قرطاسية ومطبوعات	٣,٥٠٤	٤,٦٤٣
دعاية وإعلان وتسويق	٣,٣٥٤	٧,٥٠٨
متفرقة	٢,٩٥٧	٣,٢٧٩
صيانة المبنى والأجهزة	١,٩٤٩	٣,٦٨٥
مشروع أيزو	١,١٤٠	٥٠٠
رسوم قضايا	١,١١٧	٣٤
تنقلات داخلية	١,٢١٣	١,٠٨٥
ضيافة	٦٨١	١,٩٦٠
نظافة	٦١٠	٨٠١
أتعاب أمانة السر	٦٠٠	٦٠٠
مصاريف كمبيوتر	٥٨١	٤,٤٥٤
تأمين حريق وضد السرقة	١٢٠	٣٢٦
المجموع	٥١٢,٥٥٥	٤٦٩,٥٨٥

١٩- أرباح استثمار في شركة زميلة

يتألف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
دينار أردني	دينار أردني	
أرباح استثمار في الشركة الأولى لتسويق الحديد	٦,٨٩٥	٣٤,٦٧٦
المجموع	٦,٨٩٥	٣٤,٦٧٦

بشعر
مدير الموارد

٢٠- إيرادات أخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
مبيعات الخردة	٦٣٦,٢٤٧	٣٢٠,٢١٨
أرباح بيع ممتلكات وآلات ومعدات	٦,٨٦٣	-
المجموع	٦٤٣,١١٠	٣٢٠,٢١٨

٢١- مخصص ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل لعام ٢٠٠٣ بموجب قانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته التي كان آخرها القانون رقم (٢٥) لسنة ٢٠٠١ والمعمول به اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٢.

٢٢- حصة السهم الواحد من الارباح

يتم احتساب حصة السهم الواحد من الارباح بقسمة صافي الربح بعد الضرائب ورسوم الجامعات الاردنية ومخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني ومخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة والبالغة خمسة عشر مليون سهم.

٢٣- التزامات طارئة

يوجد على الشركة بتاريخ الميزانية الإلتزامات الطارئة التالية :

مبلغ الإلتزام	دينار أردني
كفالات بنكية	٥٨٩,١٣٠
اعتمادات مستندية قائمة	٥,٥٤٤,٩٤٨

٢٤- الأدوات المالية

أ - القيمة العادلة:

إن القيمة الدفترية للأدوات المالية المتمثلة في النقد، الودائع المربوطة، الذمم المدينة والدائنة، والاستثمارات تقارب قيمتها العادلة.

وتبين الإيضاحات حول هذه البيانات المالية القيم العادلة لهذه الأدوات المالية، كما تبين السياسات المحاسبية في الإيضاح رقم (٢) الطرق المستخدمة في تقييم هذه الأدوات.

ب - مخاطر الائتمان:

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات إئتمان مناسب.

ج - مخاطرة السعر:

- مخاطرة سعر السوق

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق. إن الأوراق المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما في تاريخ الميزانية تتمثل في الاستثمارات.

سبع من
مدير المصارف

- مخاطرة تقلبات العملة

يعرف خطر أسعار العملات بأنه الخطر الناتج عن تذبذب قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات. إن المخاطرة المتعلقة بالأدوات المالية المسماة بالدولار الأمريكي متدنية نظراً لثبات سعر صرف الدينار مقابل الدولار الأمريكي، أما مخاطر العملة باليورو فقد تم أخذها بعين الاعتبار.

- مخاطرة سعر الفائدة

إن الأدوات المالية في الميزانية العمومية غير خاضعة لمخاطرة أسعار الفوائد باستثناء الودائع وقروض التجمع البنكي حيث تخضع لمخاطرة أسعار الفوائد المتذبذبة الدارجة في السوق.

- ٢٥- أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب وعرض البيانات المالية للسنة الحالية.